

INTEX®

Krystal Clear® C600

Filter pump

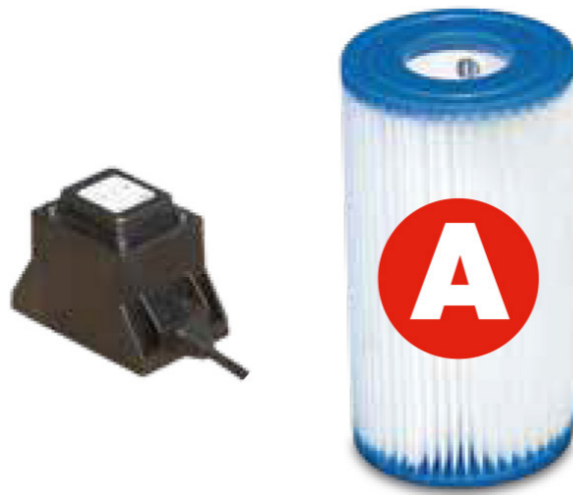
Bomba de filtro

Pompa filtro

Epurateur a cartouche

Filter-pumpe

Filterpomp



EN KRYSTAL CLEAR® FILTER PUMP

Features	
Certified Model Number	604G
Type of Filter Medium	Synthetic Cartridge
Pump Flow Rate	2.3m³/hr
System Flow Rate	1.9m³/hr
Turbidity Reduction Efficiency TBR (%)	57.0%
Contaminant Retained Mass After TBR Test	19.5 g (86.6%)
Filter Media Cleaning Time	Every 2 weeks
Hose Fittings Characteristics	32mm diameter
Suitable for AGPs up to	13.6m³
Warranty	2-year manufacturer's contract and per national regulation

- One HydroAeration Technology™ inlet fitting included
- Contents: One Filter Pump, and One Filter Cartridge
- Made in China

FR EPURATEUR A CARTOUCHE

Caractéristiques	
Numéro de modèle certifié	604G
Type de media filtrant	Cartouche synthétique
Débit de la pompe	2.3m³/h
Débit du système	1.9m³/h
Efficacité de réduction de la turbidité TBR (%)	57.0%
Masse retenue (en g)	19.5 g (86.6%)
Fréquence de nettoyage du média filtrant	toutes les 2 semaines
Caractéristiques des raccords	Diamètre 32mm
Convient aux piscines hors sol jusqu'à	13.6m³
Garanties	Légale nationale et contractuelle constructeur 2 ans

- Raccord pour système d'HydroAération inclus
- Contient : Une filtration et une cartouche
- Fabriqué en Chine

PT KRYSTAL CLEAR® BOMBA FILTRO

Configuração	
Número do Modelo Certificado	604G
Tipo de filtro médio	Cartucho Sintetico
Fluxo da bomba	2.3m³/hr
Fluxo do sistema	1.9m³/hr
Eficiência de redução da turbidez (%)	57.0%
Retenção de contaminante em massa após o teste TBR	19.5 g (86.6%)
Tempo de limpeza do Filtro Média	a cada 2 semanas
Características do encaixe das mangueiras	32mm diâmetro
Indicado para piscinas de armação AGPs até	13.6m³
Garantia	2 anos por defeito de fabricação

- Válvula HydroAeration Technology™ incluído
- Contém: Uma bomba filtro e um cartucho
- Fabricado na China

DA KRYSTAL CLEAR® FILTERPUMPE

Indeholder	
Certificeret modelnummer	604G
Filtermedie-type	Syntetisk cartridge
Pumpens strømningshastighed	2.3m³/t
Systemets strømningshastighed	1.9m³/t
Effektivitet i reduktion af uklarheden ERU (%)	57.0%
Mængde af forurenende stoffer efter ERU-testen	19.5 g (86.6%)
Interval for rengøring af filteringsmedier	hver 2. uge
Parametre af slangefittings	diameter 32mm
Velegnet til fritstående pools på op til	13.6m³
Garanti	2 år i henhold til Fabrikantens kontrakt og nationale forskrifter

- Et HydroAeration Technology™ indtagskoblingsstykke medfølger
- Indhold: En filterpumpe og en patron
- Produceret i Kina

ES BOMBA DE FILTRO, KRYSTAL CLEAR®

Características	
Número de modelo certificado	604G
Tipo de filtrado	Cartucho sintético
Caudal de la bomba	2.3m³/hr
Caudal del sistema	1.9m³/hr
Eficacia de reducción de turbidez TBR (%)	57.0%
Masa de contaminante retenido tras el test TBR	19.5 g (86.6%)
Frecuencia de limpieza del filtrado	cada dos semanas
Características dimensionales de la manguera	32mm de diámetro
Adecuado para piscinas AGP hasta	13.6m³
Garantía	2 años por contrato con el fabricante y por regulación nacional

- Incluye un accesorio de entrada HydroAeration Technology™
- Contenido: Una depuradora de cartucho y Un Cartucho
- Hecho en China

DE KRYSTAL CLEAR® FILTER-PUMPE

Ausstattung	
Zertifizierte Modellnummer	604G
Filterart	Filterkartusche
Pumpen-Durchflussmenge	2.3m³/Std.
System-Durchflussmenge	1.9m³/Std.
Trübungsverringereffizienz TBR (%)	57.0%
Abgelagerte Schmutzmenge nach TBR-Test	19.5 g (86.6%)
Reinigungsintervall des Filtermaterials	alle zwei Wochen
Eigenschaften der Schlauchf fittinge	32mm Durchmesser
Geeignet für Aufstellpools bis	13.6m³
Garantie	2 Jahre Herstellervertrag und durch Ländervorschriften

- Eine Wasserbelebungs-technologie-Einlaufdüse enthalten
- Inhalt: Eine Filterpumpe und Eine Filter-kartusche
- Hergestellt in China

PL POMPA FILTRUJĄCA

Funkcje	
Certyfikowany numer produktu	604G
Rodzaj materiału filtrującego	Wkład syntetyczny
Przepływ pompy	2.3m³/hr
Przepływ systemu	1.9m³/hr
Efektywność redukcji mętności TBR (%)	57.0%
Masa zanieczyszczenia po testach TBR (%)	19.5 g (86.6%)
Czas filtracji	co 2 tygodnie
Właściwości łączenia węży	32mm średnicy
Przeznaczona dla basenów do pojemności	13.6m³
Gwarancja	2 rok umowa producenta i przepisy krajowe

- W zestawie jedna złączka wlotowa HydroAeration Technology™
- Zawartość: Jedna pompa filtrująca i Jeden wkład wymienny
- Wyprodukowano w Chinach

RU “КРИСТАЛЬНАЯ ЧИСТОТА” ФИЛЬТРУЮЩИЙ НАСОС

Характеристики	
Сертифицированный номер модели	604G
Тип фильтра	Средний
Искусственный картридж	Искусственный
Скорость работы Насоса	2.3м³/ч
Скорость работы Системы	1.9м³/ч
Коэффициент эффективности очистки (%)	57.0%
Масса загрязнения после очистки воды	19.5 g (86.6%)
Срок службы Фильтра	каждые 2 недели
Диаметр Насадки Шланга	диаметр 32мм
Подходит для наземных бассейнов емкостью до	13.6м³
Гарантия	2 года по контракту производителя в соответствии с национальным законодательством

- В комплекте один входной фитинг с технологией HydroAeration Technology™
- Содержание: Один Фильтровой Насос, и один картридж
- Сделано в Китае

JA KRYSTAL CLEAR® 電動フィルターポンプ

機能	
認証モデル番号	604G
フィルター(ろ過)方法	合成布カートリッジ
ポンプ水流量	2.3m³/時間
システム水流量(ろ過材装着時)	1.9m³/時間
濁り減少効率TBR(%)	57.0%
TBRテスト後の残留汚物量	19.5 g (86.6%)
フィルター交換期間	二週間に一回
取付けホース規格	直径32mm
最大適用AGPプール	13.6m³
保証	売買契約から2年間、又は国内法規に則った期間

- HydroAeration Technology™ インレットフィッティングが付属されています
- 梱包内容: フィルターポンプ1個、フィルターカートリッジ1個
- 中国製

ZH KRYSTAL CLEAR® 水池过滤器

产品特点	
认证型号	604G
过滤介质种类	合成网布滤芯
泵出口流速	2.3立方米/小时
系统水流速	1.9立方米/小时
浊度降低效率TBR(%)	57.0%
TBR测试后残留物质量	19.5 g (86.6%)
建议过滤介质清洗时间	每2周
软管接头特点	32mm直径
适用于地上泳池水容量最大为	13.6立方米
保修期	2年制造厂商合同及其国家法规

- 包括一个HydroAeration Technology™ 入水接头
- 内容：一只过滤器及一只滤芯
- 中国制

PT

Está tudo nas bolhas. A HydroAeration é uma tecnologia patenteada pela INTEX® que melhora a circulação, clareza e frescor da água em milhares de piscinas de montagem no solo. Os benefícios incluem:

- Melhoria da circulação e filtração
- Aumento da quantidade de íões negativos na superfície da água
- Melhoria da pureza da água

PL

Wszystko jest w bąbelkach. Opatentowana technologia HydroAeration Technology™ firmy INTEX® poprawia cyrkulację, przejrzystość i świeżość wody w tysiącach basenów ogrodowych. Korzyści obejmują:

- Lepsza cyrkulacja i filtracja
- Większa liczba jonów ujemnych na powierzchni wody
- Poprawa czystości wody

JA

全てがバブルの中にあります。INTEX®の特許であるハイドロエアレーションテクノロジーが何千もある地上設置型プール(AGP)の水循環、透明度、新鮮度を改善します。利点は以下の通りです:

- 水の循環とろ過処理能力を改善させます
- 水面上のマイナスイオンを増やします
- 水質を改善させます

EN

It's all in the bubbles. Patented HydroAeration Technology™ by INTEX® improves water circulation, clarity, and freshness in thousands of above ground pools. Benefits include:

- Better circulation and filtration
- Increased negative ions at water surface
- Improved water clarity

ES

Todo está en las burbujas. La tecnología HydroAeration Technology™ patentada por INTEX® Mejora la circulación del agua, la caridad y la frescura en miles de piscinas elevadas. Los beneficios incluyen:

- Mejoramiento de la circulación y filtración
- Aumento de la cantidad de iones negativos sobre la superficie del agua
- Mejoramiento de la pureza del agua

IT

Sta tutto nelle bolle. La tecnologia brevettata HydroAeration Technology™ di INTEX® migliora la circolazione dell'acqua, la trasparenza e la pulizia in migliaia di piscine fuori terra. Benefici:

- Circolazione e filtrazione migliorate
- Numero elevato di ioni negativi sulla superficie dell'acqua
- Migliore trasparenza dell'acqua

DA

Det ligger alt sammen i boblerne. Den patenterede HydroAeration Technology™ fra INTEX® forbedrer vandcirkulationen og gør vandet klarere og renere i tusindvis af pools. Fordelene omfatter:

- Forbedret cirkulation og filtrering
- Øget antal af negative ioner på vandoverflade
- Forbedret renhed af vand

RU

Все дело в пузырьках. Запатентованная технология HydroAeration Technology™ от INTEX® улучшает циркуляцию воды в бассейне, делает ее прозрачной и наполняет свежестью каркасные бассейны. Новые преимущества:

- Улучшенная циркуляция и фильтрация
- Повышенное количество отрицательных ионов на водной поверхности
- Улучшение чистоты воды

ZH

一切都在泡沫中。INTEX®的专利 HydroAeration Technology™ 技术, 改善了数千个地上水池的水循环、透明新鲜度。其优点为:

- 改善循环及过滤
- 提升水面负离子
- 提升水质透明度

FR

Tout est dans les bulles. La technologie brevetée HydroAération d'INTEX® améliore la circulation, la clarté et la fraîcheur de l'eau! Les avantages sont les suivants :

- Amélioration de la circulation et de la filtration
- Ions négatifs accumulés à la surface de l'eau
- Amélioration de la clarté de l'eau

DE

Die Kraft liegt in den Bläschen. Die patentierte HydroAeration Technology™ von INTEX® verbessert Wasserzirkulation, Klarheit und Frische in Tausenden von Aufstellpools. Die Vorteile sind:

- Verbessertes Umlauf und Filtration
- Erhöhte Anzahl von negativen Ionen an der Wasseroberfläche
- Verbesserte Wasserklarheit

NL

Het zit allemaal in de bubbels. Gepatenteerde HydroAeration Technology™ van INTEX® verbetert de watercirculatie, helderheid en frisheid in duizenden bovengrondse zwembaden. Voordelen zijn onder andere:

- Verbeterde circulatie en filtratie
- Verhoging van negatieve ionen op wateroppervlak
- Verbetering van de helderheid van het water



▲ **WARNINGS:** READ AND FOLLOW ENCLOSED OWNER'S MANUAL. FOR USE BY ADULTS ONLY.

▲ **ATTENTION :** VEUILLEZ LIRE ET VOUS CONFORMER AUX INSTRUCTIONS DE MONTAGE. A UTILISER QUE PAR DES ADULTES.

▲ **ADVERTENCIAS:** LEA Y SIGA LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL DE USUARIO ADJUNTO. ÚNICAMENTE USAR POR ADULTOS.

▲ **AVISOS:** SIGA AS INSTRUÇÕES DO MANUAL DO PROPRIETÁRIO EM ANEXO. SOMENTE PARA USO DE ADULTOS.

▲ **ADVARSLER:** LÆS OG FØLG DEN VEDLAGTE BRUGSANVISNING. MÅ KUN BETJENES AF VOKSNE.

▲ **OSTRZEŻENIA:** PRZECZYTAJ I ZASTOSUJ SIĘ DO ZAŁĄCZONEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI. DO UŻYTKU WYŁĄCZNIE PRZEZ OSOBY DOROSŁE.

Please retain for reference
Information à conserver
Rogamos guarde esto para su futura referencia
Bitte für Rückfragen aufbewahren
Conservare per reference future
Bewaar voor referentie

Guardar para futuras consultas
Bar gemmes for evt. senere henvendelse
Zachowaj niniejsze informacje
Сохраните инструкцию для дальнейшего использования
箱は参照するために、保存するようにしてください
请保留包装盒以便日后参考

▲ **ACHTUNG:** LESEN UND BEFOLGEN SIE DIE BEILIEGENDE BEDIENUNGSANLEITUNG. NUR ZUM GEBRAUCH DURCH ERWACHSENE.

▲ **AVVERTENZE:** LEGGERE E SEGUIRE LE ISTRUZIONI DEL MANUALE INCLUSO. USO RISERVATO AI SOLI ADULTI.

▲ **WAARSCHUWINGEN:** LEES DE BIJGELIENDE GEBRUIKSAANWIJZINGEN EN VOLG DE INSTRUCTIES NAUWKEURIG OP. ALLEEN DOOR VOLWASSENEN TE GEBRUIKEN.

▲ **ВНИМАНИЕ:** ПРОЧИТАЙТЕ И СЛЕДИТЕ ПРИЛАГАЕМОЙ ИНСТРУКЦИИ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ВОЗРОСЛЫМ.

▲ **注意:** 使用前に必ず取扱説明書を読んで指示に従ってください。必ず大人の方が使用してください。

▲ **注意:** 請詳閱及遵照內附說明書。仅供成年人使用。

